

<b>Zeitschrift:</b>	Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : officielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerische Verkehrszentrale
<b>Band:</b>	- (1946)
<b>Heft:</b>	10
<b>Artikel:</b>	A Genève une grande compagnie aérienne ouvre une école
<b>Autor:</b>	Bertrand, Pierre
<b>DOI:</b>	<a href="https://doi.org/10.5169/seals-775650">https://doi.org/10.5169/seals-775650</a>

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

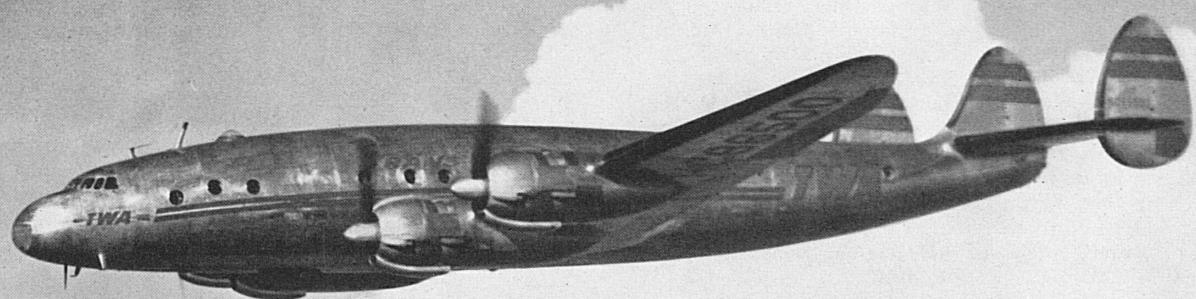
# A GENÈVE UNE GRANDE COMPAGNIE AÉRIENNE OUVRE UNE ÉCOLE

Depuis des siècles, Genève est un centre d'éducation et d'instruction. La vieille Académie fondée par Calvin, en 1559, formait aux humanités et à la théologie quantité d'étudiants qui venaient de tous les pays d'Europe, principalement d'Ecosse, d'Angleterre, des Pays-Bas, de France, d'Allemagne, de Pologne et de Hongrie. Puis Genève fut célèbre pour ses instituts de jeunes gens, celui de Töpffer il y a cent ans, et pour ses pensionnats anglais d'avant-guerre.

Signe des temps, signe de la reprise des relations internationales, témoignage de la position géographique favorable de Genève, conséquence des efforts tenaces des habitants de l'ancienne « capitale des Nations » pour agrandir et moderniser leur aéroport de Cointrin, Genève devient le centre d'une école européenne pour le personnel

tralier, et ses lignes d'Asie vers la Chine; bientôt elles se rejoindront, et le nom de Trans World Airline sera, autour du monde, une réalité. L'école qui s'est ouverte à Genève est donc destinée à former du personnel de service. Il ne s'agit pas de faire passer des brevets de pilote, mais il faut, tant le trafic augmente, former des mécaniciens, enseigner du personnel de bureau, préparer à leur agréable métier des commis de bord et des « hôtesses de l'air », nouvelle et convoitée profession pour les jeunes filles.

Actuellement, un cours destiné au personnel volant fonctionne précisément à Genève, réunissant onze candidats et quatorze candidates qui ont été choisis entre trois cents. Tous, en entrant à l'école de la T. W. A., parlaient couramment trois langues.



navigant et administratif de la plus grande compagnie aérienne intercontinentale.

La Trans World Airline (T. W. A.) vient en effet, peu après avoir installé un important bureau à Genève, d'inaugurer des cours professionnels en vue de recruter de nouveaux employés qualifiés et de perfectionner les connaissances de ceux qui sont déjà à son service. Cette école est européenne, en ce sens qu'elle est ouverte à tous les ressortissants du continent, et qu'elle est la seule que la T. W. A. ait établie dans le Vieux-Monde.

Cette compagnie américaine de navigation aérienne a fait de l'aéroport de Cointrin, qui possède maintenant une piste d'envol de 2 kilomètres, une station de transit entre l'Amérique et l'Asie soit, sous une forme plus imagée, entre le Nouveau-Monde et le Monde Antique. Les gros quadrimoteurs de la T. W. A. font escale à Cointrin, venant de New-York par l'Irlande et Paris, venant d'Egypte par Athènes et Rome. Déjà, la T. W. A. poursuit ses lignes américaines vers l'Aus-

tralie, et ses lignes d'Asie vers la Chine; bientôt elles se rejoindront, et le nom de Trans World Airline sera, autour du monde, une réalité. L'école qui s'est ouverte à Genève est donc destinée à former du personnel de service. Il ne s'agit pas de faire passer des brevets de pilote, mais il faut, tant le trafic augmente, former des mécaniciens, enseigner du personnel de bureau, préparer à leur agréable métier des commis de bord et des « hôtesses de l'air », nouvelle et convoitée profession pour les jeunes filles.

Actuellement, un cours destiné au personnel volant fonctionne précisément à Genève, réunissant onze candidats et quatorze candidates qui ont été choisis entre trois cents. Tous, en entrant à l'école de la T. W. A., parlaient couramment trois langues.

Pierre Bertrand.





A gauche: Cours de familiarisation avec les différentes parties de l'avion. — Links: Am Modell werden die verschiedenen Teile des Übersee-Flugzeugs erläutert.



En haut: Cours pour le service de table. Les futures «hôtesse» s'exercent à un service prompt et soigné avec le matériel ad hoc en usage dans les avions: d'une part, un immense thermos contenant les aliments ou boissons et, d'autre part, un plateau en matière plastique comprenant des encoches dans lesquelles viennent se placer verres, assiettes, couverts, salières, etc. — Oben: Servierkurs der künftigen «Hostesses».



Page de gauche: Un «Constellation» de la T.W.A. à bord duquel les futures «hôtesse» prendront leur service. — Seite links: Eine «Constellation»-Maschine der T.W.A., an deren Bord die künftigen «Hostesses» wirken werden.



En haut: Mrs. Dickson apprend à ses élèves à être également des infirmières dévouées. — Oben: Auch Kenntnisse in der Krankenbehandlung sind nötig.



En haut: Si la beauté n'est pas la qualité première exigée du personnel féminin, les usagers de la compagnie y sont suffisamment sensibles pour que l'on exige des «Hôtesse» une mise aussi irréprochable que possible. — Oben: Schönheitspflege.



Page de gauche: L'«hôtesse» a, à bord, une tâche sinon lourde, parfois assez compliquée, car il lui faut pouvoir répondre aux exigences multiples des passagers. — Seite links: Die Aufgaben der «Hostesses» sind sehr vielfältig und nicht immer leicht.

En haut: «Hôtesse» et «Flight Purser» s'adonnent à la danse dans un de leurs moments de loisirs. — Oben: Eine Ruhepause wird zum Tanz benutzt.

A gauche: Cours de météorologie par Mr. R. Mansfield, spécialiste dans la partie. — Links: Spezialkurs in Meteorologie.

Phot.: Max Kettel, Genève.